





TOURISMUS

10.1 Hotellerie | **256**

10.2 Verpflegungsbetriebe | **262**

METHODEN

Zürcher Hotellerie

Die Angaben über die Zürcher Hotellerie werden durch das Bundesamt für Statistik ermittelt. Meldepflichtig sind Beherbergungsbetriebe mit mindestens drei Gastbetten.

Verpflegungsbetriebe

Die Angaben über die Verpflegungsbetriebe basieren auf Meldungen der Abteilung Wirtschaftspolizei der Stadt Zürich. Die Vorschriften zum neuen Gastgewerbegesetz traten am 1. Januar 1998 in Kraft und brachten Neudefinitionen der Patentkategorien mit sich. Ab 2002 werden die Verpflegungsbetriebe nach Patentart ausgewertet (früher nach Betriebsart).

GLOSSAR

Inland- und Auslandgäste

Die Unterscheidung zwischen Inland- und Auslandgästen erfolgt auf Grund des ständigen Wohnsitzes ohne Rücksicht auf die Staatsangehörigkeit.

Betriebskategorien

Die Hotels werden je nach Ausstattungsgrad sowie dem Grad der gebotenen Dienstleistungen in Ein- bis Fünfsternebetriebe eingeteilt. Gewisse Betriebe gelten als nicht klassiert.

Bettenbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der verfügbaren Gastbetten.

Zimmerbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der verfügbaren Gästezimmer.

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer

Der mittels Division «Logiernächte durch Ankünfte» errechnete Wert ergibt die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste, ausgedrückt in Nächten.

Nachtcafés

Betriebe mit dauernder oder befristeter Hinausschiebung der Polizeistunde (inklusive Live-Musik-Lokalen mit Hinausschiebung der Polizeistunde bis 01.00 Uhr während der gesetzlichen Sommerzeit).

10.1 Hotellerie

Nach den Rekordergebnissen des Vorjahres mussten 2002 die Hoteliers in der Stadt Zürich starke Umsatzeinbussen hinnehmen. Die Ankünfte nahmen im Vorjahresvergleich um 5,9 Prozent auf 1 106 821 ab, die Zahl der Übernachtungen ging sogar um 7,2 Prozent auf 2 126 426 zurück. Im Vorjahresvergleich entspricht der Verlust von 166 164 Übernachtungen der höchsten Abnahme seit 1940. Die stark rückläufige Nachfrage war hauptsächlich auf die Folgen der Ereignisse vom Herbst 2001 zurückzuführen. Der Nachfragerückgang ist bei den Übernachtungen der Auslandsgäste (–7,6%) etwas stärker ausgefallen als bei jenen der Inlandgäste (–6,3%).

Der Anteil der Auslandsgäste blieb mit 75,8 Prozent der Übernachtungen immer noch sehr hoch (Vorjahr 76,1%). Ihre Ankünfte erreichten 834 037 (–5,6%) und die Zahl ihrer Hotelübernachtungen sank auf 1 612 563 (–7,6%). Wie im Vorjahr stammte die grösste Gästegruppe mit 19,3 Prozent aller Übernachtungen von Auslandsgästen aus Deutschland (dies trotz eines Rückganges um 11,2%), gefolgt mit 15,7 Prozent von Gästen aus den USA (–10,0% Übernachtungen). Bei den Gästen aus dem Inland (Marktanteil am Gesamttotal der Logiernächte 24,2%) wurden 272 784 Ankünfte (–7,0%) mit 513 863 Übernachtungen (–6,3%) für die Stadtzürcher Hotellerie registriert.

Das Beherbergungsangebot in der Stadt Zürich hat sich nur leicht erhöht. Ende 2002 standen den Gästen wie im Vorjahr 109 Betriebe mit 6833 Zimmern (67 mehr als im Vorjahr) und 11 386 Gastbetten (+98) zur Verfügung.

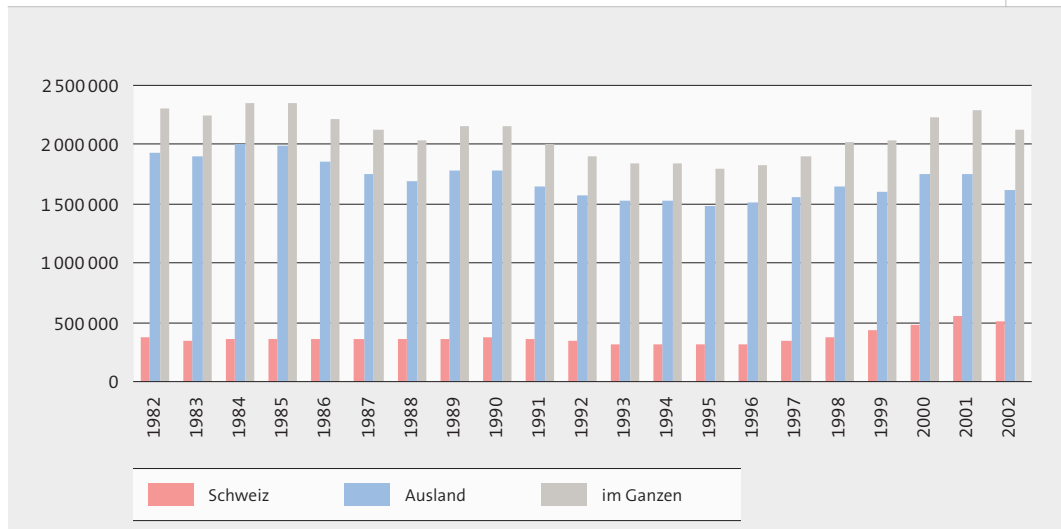
Die Kennzahlen zu den Beherbergungsbetrieben waren alle rückläufig. Im Vorjahresvergleich sank die Zimmerauslastung um 6,1 Prozentpunkte auf 64,0 Prozent. Die Bettenbesetzung sank um 4,4 Prozentpunkte auf 51,2 Prozent und die durchschnittliche Aufenthaltsdauer reduzierte sich von 1,95 auf 1,92 Nächte.

⇒ Weitere Daten zur Hotellerie
siehe Agglomeration (Kapitel 20).

Hotelübernachtungen

▶ seit 1982

6_10.1.1



Ankünfte und Übernachtungen

► nach Herkunftsland, 2001–2002

T_10.1.1

Herkunftsland	Ankünfte		Übernachtungen	
	2001	2002	2001	2002
Im Ganzen	1 176 279	1 106 821	2 292 590	2 126 426
Schweiz	293 217	272 784	548 302	513 863
Ausland	883 062	834 037	1 744 288	1 612 563
Europa (ohne Schweiz)	530 508	500 143	1 020 190	934 078
Nachbarländer	280 051	263 573	517 290	475 698
Deutschland	189 164	173 574	351 055	311 855
Frankreich	34 988	35 923	62 118	62 204
Italien	33 877	33 593	63 378	63 254
Österreich	22 022	20 483	40 739	38 385
Übriges Europa	250 457	236 570	502 900	458 380
Belgien	9 363	9 915	16 884	17 630
Dänemark	4 472	4 640	9 094	8 421
Finnland	4 669	4 420	8 860	8 092
Griechenland	5 117	5 644	11 882	13 024
Grossbritannien	91 627	77 945	187 171	149 453
Irland	3 551	3 531	7 216	6 742
Luxemburg	2 797	2 638	4 984	5 924
Niederlande	19 281	18 645	35 313	32 672
Norwegen	5 345	4 435	10 100	8 337
Polen	4 973	5 073	9 089	8 779
Portugal	4 999	4 213	8 649	7 609
Russische Föderation	12 249	12 288	31 763	32 939
Schweden	12 657	10 952	22 628	19 702
Spanien	30 474	29 864	53 810	53 437
Türkei	6 265	6 325	15 208	14 868
Ungarn	4 317	4 828	9 245	8 745
andere europ. Länder	28 301	31 214	61 004	62 006
Amerika	181 641	166 030	384 523	348 116
USA	134 987	122 349	281 334	253 196
Kanada	17 022	14 929	36 477	29 223
Mittelamerika, Karibik	8 036	8 228	17 803	18 101
Argentinien	6 236	3 499	12 782	8 583
Brasilien	9 582	10 370	24 051	24 885
Übriges Amerika	5 778	6 655	12 076	14 128
Afrika	19 807	18 931	44 958	43 755
Ägypten	2 118	2 505	6 056	7 664
Übriges Nordafrika	3 905	3 587	10 815	11 040
Südafrikan. Republik	8 611	7 323	17 305	15 001
Übriges Afrika	5 173	5 516	10 782	10 050
Asien	138 246	136 980	266 883	261 403
China Volksrepublik	9 007	13 424	15 485	20 923
Golf-Staaten	9 529	12 022	28 233	31 350
Honkong	3 310	3 201	6 534	6 102
Indien	11 945	12 033	27 839	28 075
Israel	18 182	17 225	39 072	36 494
Japan	57 226	48 097	80 271	69 196
Korea Republik	3 959	4 550	7 147	7 164
Malaysia	4 955	6 083	16 433	16 200
Singapur	5 009	5 144	11 430	11 606
Thailand	1 911	2 375	5 102	5 818
Übriges Asien	13 213	12 826	29 337	28 475
Australien, Ozeanien	12 860	11 953	27 734	25 211

Übernachtungen

► nach Betriebskategorie¹ und Herkunftsland, 2002

T_10.1.2

Herkunftsland	Betriebskategorie ¹						
	Einstern	Zweistern	Dreistern	Vierstern	Fünfstern	nicht klassiert	
1992	192 628	145 977	558 035	706 338	305 089	...	
2001	96 164	157 931	663 075	863 540	333 602	178 278	
Im Ganzen	2002	157 111	234 233	595 744	704 069	316 115	119 154
Schweiz		61 817	96 014	133 357	140 583	36 473	45 619
Ausland		95 294	138 219	462 387	563 486	279 642	73 535
Europa (ohne Schweiz)		63 666	96 814	291 137	309 177	131 374	41 910
Nachbarländer		34 156	53 023	163 633	147 610	51 251	26 025
Deutschland		15 258	32 590	108 388	101 747	36 153	17 719
Frankreich		9 950	7 031	17 872	18 763	6 028	2 560
Italien		6 840	9 434	23 590	14 607	5 137	3 646
Österreich		2 108	3 968	13 783	12 493	3 933	2 100
Übriges Europa		29 510	43 791	127 504	161 567	80 123	15 885
Belgien		1 660	996	5 228	6 610	2 732	404
Dänemark		649	618	3 056	2 929	859	310
Finnland		219	603	3 185	2 898	849	338
Griechenland		601	1 497	3 677	3 985	2 813	451
Grossbritannien		2 232	7 981	34 256	65 908	34 287	4 789
Irland		184	325	2 046	2 771	784	632
Luxemburg		65	274	1 546	3 003	897	139
Niederlande		1 248	2 612	10 578	11 853	5 282	1 099
Norwegen		239	435	3 113	2 990	1 189	371
Polen		2 455	1 259	2 582	1 471	603	409
Portugal		953	697	2 673	2 470	594	222
Russische Föderation		927	1 925	9 731	12 540	6 422	1 394
Schweden		747	1 421	6 702	7 541	2 485	806
Spanien		3 518	4 672	16 479	15 711	12 026	1 031
Türkei		1 162	1 472	4 507	4 870	2 587	270
Ungarn		3 544	1 230	2 126	1 022	319	504
Andere europäische Länder		9 107	15 774	16 019	12 995	5 395	2 716
Amerika		13 177	18 736	80 645	128 619	91 092	15 847
USA		7 815	13 057	53 952	92 288	75 509	10 575
Kanada		1 376	1 603	7 284	9 343	7 483	2 134
Mittelamerika, Karibik		1 701	921	4 926	6 475	3 197	881
Argentinien		363	593	2 166	3 435	1 201	825
Brasilien		1 171	1 575	9 044	10 065	2 215	815
Übriges Amerika		751	987	3 273	7 013	1 487	617
Afrika		5 939	3 907	11 112	16 653	4 017	2 127
Ägypten		254	357	1 542	4 018	1 336	157
Übriges Nordafrika		2 110	1 823	2 794	3 001	639	673
Südafrikanische Republik		527	761	4 344	7 620	1 112	637
Übriges Afrika		3 048	966	2 432	2 014	930	660
Asien		10 921	17 348	71 368	101 688	49 394	10 684
China Volksrepublik		583	1 478	4 627	7 216	5 408	1 611
Golf-Staaten		225	402	2 865	18 441	9 038	379
Honkong		332	369	2 235	1 685	1 199	282
Indien		3 001	3 281	10 057	6 329	3 666	1 741
Israel		717	2 435	12 883	13 988	5 596	875
Japan		2 101	4 964	21 229	22 255	15 630	3 017
Korea Republik		367	846	2 148	1 359	1 560	884
Malaysia		379	558	1 931	12 276	741	315
Singapur		488	341	2 666	6 842	960	309
Thailand		652	428	2 020	1 514	942	262
Übriges Asien		2 076	2 246	8 707	9 783	4 654	1 009
Australien, Ozeanien		1 591	1 414	8 125	7 349	3 765	2 967

1 Siehe Hinweis, Vorjahresvergleich wenig sinnvoll.

Frequenzen und Aufenthaltsdauer

► nach Preisklasse, 2002

T_10.1.11

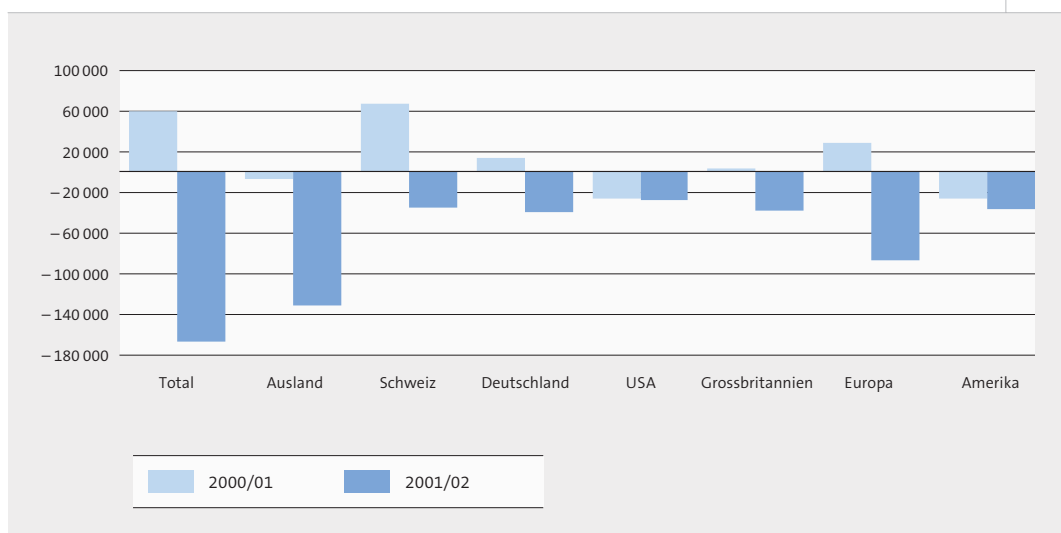
Preisklasse ¹	Beherbergungs- betriebe	Gast- betten	Betten- belegung (%)	Inlandgäste			Auslandgäste			
				Ankünfte	Über- nach- tun- gen	mittlere Aufent- halts- dauer (Nächte)	Ankünfte	Über- nach- tun- gen	mittlere Aufent- halts- dauer (Nächte)	
	1992	102	10 019	52,0	146 322	337 283	2,31	788 130	1 570 784	1,99
	2001	109	11 288	55,6	293 217	548 302	1,87	883 062	1 744 288	1,98
Alle	2002	109	11 386	51,2	272 784	513 863	1,88	834 037	1 612 563	1,93
unter 100.–		32	2 921	49,9	91 663	203 161	2,22	180 937	328 389	1,82
100.– bis 149.–		31	2 124	53,4	44 487	93 995	2,11	148 676	320 032	2,15
150.– bis 199.–		22	1 811	54,2	47 499	71 939	1,51	148 670	286 344	1,93
200.– bis 299.–		14	2 266	44,6	54 843	93 448	1,70	145 173	275 142	1,90
300.– und mehr		10	2 264	54,9	34 292	51 320	1,50	210 581	402 656	1,91

1 Durchschnittspreis für eine Übernachtung mit Frühstück für eine Person.

Ein Vorjahresvergleich nach Betriebskategorie ist für das Jahr 2002 problematisch. Dies ist darauf zurückzuführen, dass während des Jahres 2000 zahlreiche neue Hotels gebaut und nur provisorisch klassiert wurden.

Veränderung der Hotelübernachtungen im Vorjahresvergleich

6_10.1.2



Zimmerbelegung nach Betriebskategorie¹, Bettenbelegung

► 2002

T_10.1.12

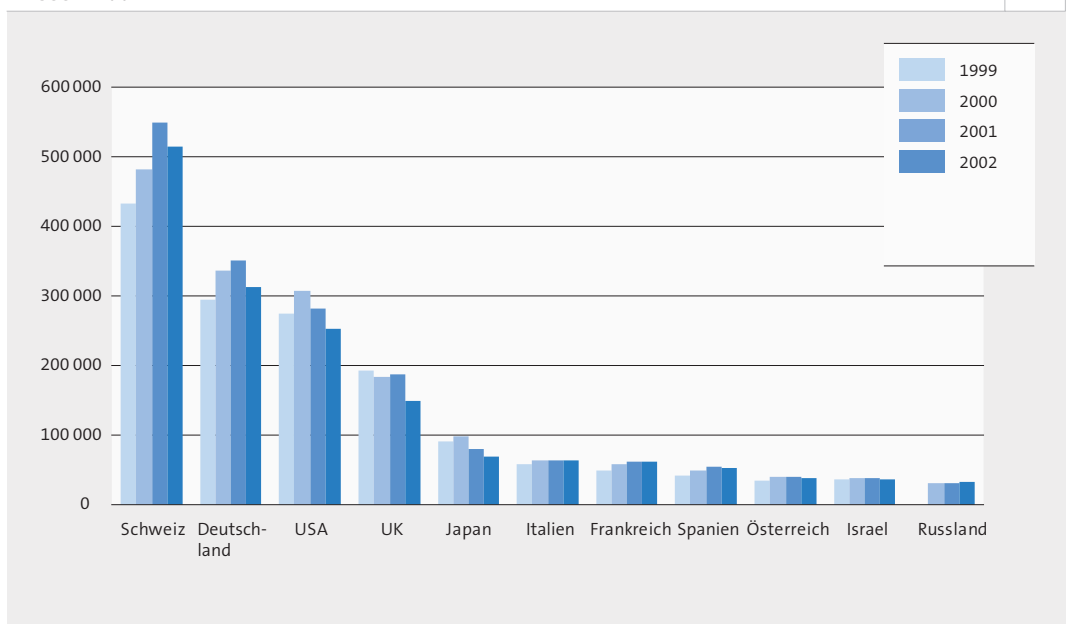
		Mittlere Zimmerbelegung aller Betriebe (%)						Bettenbelegung (%)	
		Betriebskategorie ¹							
		im Mittel	Einstern	Zweistern	Dreistern	Vierstern	Fünfstern	nicht klassierte	
	2000	74,5	64,7	70,5	77,7	75,9	75,3	61,6	59,3
	2001	70,1	79,8	65,8	72,7	70,3	68,0	63,4	55,6
Ganzes Jahr	2002	64,0	72,5	65,0	68,2	60,6	63,4	56,7	51,2
Januar		55,8	55,9	59,6	56,7	56,1	52,5	50,7	42,0
Februar		61,6	62,7	67,5	61,9	62,3	57,9	53,3	47,1
März		62,8	70,3	68,2	69,5	58,6	56,8	56,6	49,0
April		69,2	72,7	72,3	75,6	65,8	66,8	59,0	53,4
Mai		64,0	72,8	55,8	69,0	62,0	65,8	54,0	51,9
Juni		70,8	77,8	61,4	75,6	69,8	73,2	58,2	57,1
Juli		63,7	78,5	59,9	67,2	59,2	66,9	57,8	54,5
August		67,9	80,4	77,2	70,6	61,3	70,0	61,4	58,3
September		71,5	82,2	63,7	76,0	68,2	75,1	65,4	58,6
Oktober		67,1	79,0	70,8	73,7	60,8	65,5	61,2	52,7
November		61,4	70,9	63,8	65,9	57,2	60,1	54,6	46,8
Dezember		52,4	66,0	60,4	55,9	46,3	50,8	47,4	42,1

1 Siehe Hinweis, Vorjahresvergleich wenig sinnvoll.

Hotelübernachtungen aus den wichtigsten Herkunftsländern

► 1999 – 2002

G_10.1.3



Strukturdaten und Kennziffern

► nach Betriebskategorie¹

T_10.1.13

Merkmale	Betriebskategorie ¹						
	alle Betriebe	Einstern	Zweistern	Dreistern	Vierstern	Fünfstern	nicht klassierte
Betriebe²							
2002	109	6	13	40	26	7	17
2001	109	4	10	38	28	7	23
Anteile 2002 (%)	100,0	5,5	11,9	36,7	23,9	6,4	15,6
Gastbetten²							
2002	11 386	821	1 190	3 154	3 901	1 601	718
2001	11 288	421	842	3 109	4 305	1 604	1 007
Veränderung gegenüber 2001 (%)	0,9	95,0	41,3	1,4	-9,4	-0,2	-28,7
Anteile 2002 (%)	100,0	7,2	10,5	27,7	34,3	14,1	6,3
Zimmer²							
2002	6 833	458	713	1 791	2 495	972	405
2001	6 766	232	475	1 850	2 651	989	569
Veränderung gegenüber 2001 (%)	1,0	97,4	50,1	-3,2	-5,9	-1,7	-28,8
Anteile 2002 (%)	100,0	6,7	10,4	26,2	36,5	14,2	5,9
Ankünfte							
2002	1 106 821	89 772	123 918	302 674	375 500	171 152	43 805
2001	1 176 279	50 412	83 118	346 957	454 289	176 780	64 723
Mittel 1999/2001	1 116 342	38 059	75 895	317 303	454 101	185 890	45 094
Veränderung gegenüber 2001 (%)	-5,9	78,1	49,1	-12,8	-17,3	-3,2	-32,3
gegenüber 1999/2001 (%)	-0,9	135,9	63,3	-4,6	-17,3	-7,9	-2,9
Anteile 2002 (%)	100,0	8,1	11,2	27,3	33,9	15,5	4,0
Ausländeranteile 2002 (%)	75,4	66,4	61,0	75,5	77,2	85,9	76,2
Übernachtungen							
2002	2 126 426	157 111	234 233	595 744	704 069	316 115	119 154
2001	2 292 590	96 164	157 931	663 075	863 540	333 602	178 278
Mittel 1999/2001	2 185 002	80 528	147 353	618 170	867 813	346 692	124 446
Veränderung gegenüber 2001 (%)	-7,2	63,4	48,3	-10,2	-18,5	-5,2	-33,2
gegenüber 1999/2001 (%)	-2,7	95,1	59,0	-3,6	-18,9	-8,8	-4,3
Anteile 2002 (%)	100,0	7,4	11,0	28,0	33,1	14,9	5,6
Ausländeranteile 2002 (%)	75,8	60,7	59,0	77,6	80,0	88,5	61,7
Bettenbesetzung² (%)							
2002	51,2	52,4	53,9	51,7	49,4	54,1	45,5
2001	55,6	62,6	51,4	58,4	55,0	57,0	48,5
Zimmerauslastung² (%)							
2002	64,0	72,5	65,0	68,2	60,6	63,4	56,7
2001	70,1	79,8	65,8	72,7	70,3	68,0	63,4
Aufenthaltsdauer							
Anzahl Nächte 2002	1,92	1,75	1,89	1,97	1,88	1,85	2,72
Anzahl Nächte 2001	1,95	1,91	1,90	1,91	1,90	1,89	2,75

1 Siehe Hinweis, Vorjahresvergleich wenig sinnvoll. 2 Verfügbar, im Jahresmittel.

10.2 Verpflegungsbetriebe

Verpflegungsbetriebe

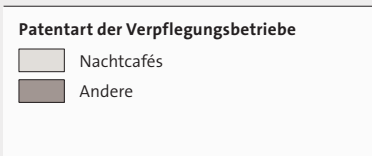
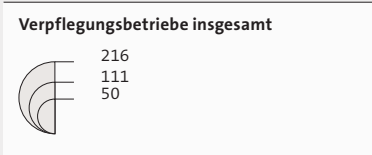
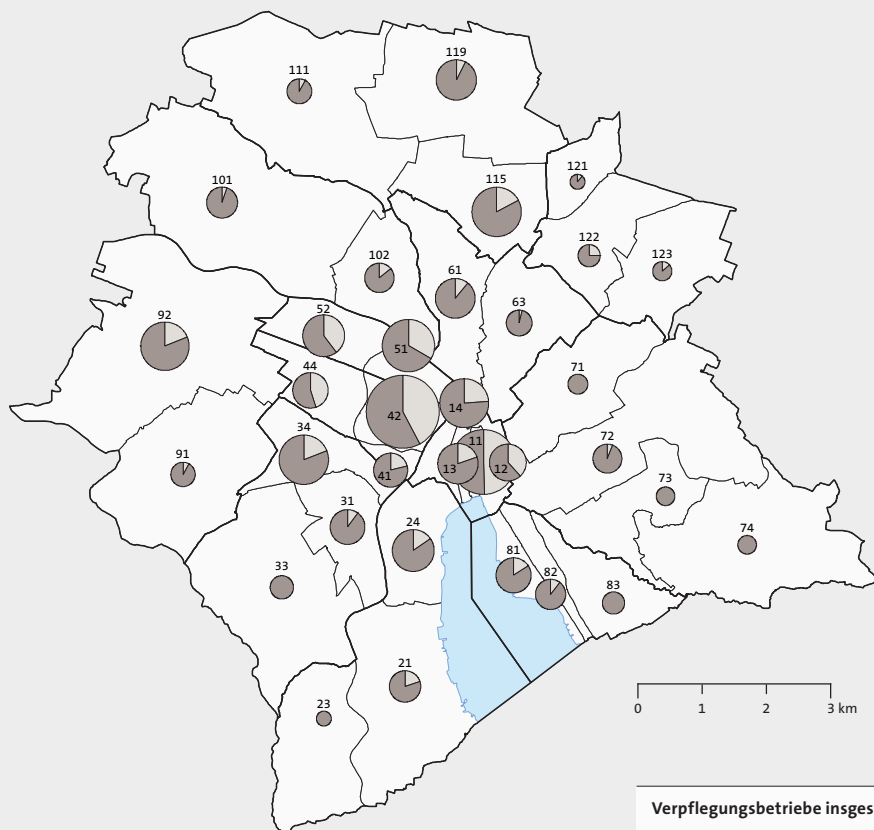
► nach Patentart und Stadtquartier, 2002

T_10.2.5

	Im Ganzen	Patentarten				zur Zeit geschlossen
		davon Nachtcafés	mit Alkohol	mit gebrannten Wassern und Alkohol	ohne Alkohol	
Ganze Stadt	1877	454	227	1499	86	65
Kreis 1	388	141	56	304	21	7
Rathaus	170	84	15	143	10	2
Hochschulen	55	21	12	38	2	3
Lindenhof	66	13	9	53	2	2
City	97	23	20	70	7	–
Kreis 2	120	19	14	96	6	4
Wollishofen	40	8	1	37	1	1
Leimbach	9	–	1	7	1	–
Enge	71	11	12	52	4	3
Kreis 3	170	24	20	143	5	2
Alt-Wiedikon	49	5	4	42	1	2
Friesenberg	22	–	6	15	1	–
Sihlfeld	99	19	10	86	3	–
Kreis 4	314	124	18	279	6	11
Werd	47	10	2	42	3	–
Langstrasse	216	91	13	192	3	8
Hard	51	23	3	45	–	3
Kreis 5	182	65	16	147	11	8
Gewerbeschule	111	37	8	92	8	3
Escher Wyss	71	28	8	55	3	5
Kreis 6	91	8	11	72	7	1
Unterstrass	64	7	7	52	5	–
Oberstrass	27	1	4	20	2	1
Kreis 7	78	2	17	55	4	2
Fluntern	16	–	5	9	1	1
Hottingen	34	2	6	24	3	1
Hirslanden	14	–	2	12	–	–
Witikon	14	–	4	10	–	–
Kreis 8	107	12	16	85	2	4
Seefeld	50	8	6	42	–	2
Mühlebach	37	4	5	31	–	1
Weinegg	20	–	5	12	2	1
Kreis 9	119	20	16	89	6	8
Albisrieden	24	2	2	20	–	2
Altstetten	95	18	14	69	6	6
Kreis 10	74	7	14	54	5	1
Höngg	39	2	12	24	2	1
Wipkingen	35	5	2	30	3	–
Kreis 11	190	24	25	138	10	17
Affoltern	25	2	2	21	2	–
Oerlikon	99	17	14	72	6	7
Seebach	66	5	9	45	2	10
Kreis 12	44	8	4	37	3	–
Saatlen	9	1	2	6	1	–
Schwamendingen-Mitte	20	5	–	18	2	–
Hirzenbach	15	2	2	13	–	–

Verpflegungsbetriebe
 ► nach Stadtquartier, 2002

K_10.2.1



Kreis-/Quartierlegende Klappkarte